Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants I	D1
CLUB 2	Rolling Aventicum I	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	07.01.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:06	End / Ende / Fin / Fine	21:56
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A172		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3947	AEBISCHER Lucy	
Official scorer / Marqueur	16706	GRANDGIRARD Diane	
Referee 1 / Arbitre 1	3869	ROCHAT Laurent	
Referee 2 / Arbitre 2	9002	MULLER Jean-Daniel	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	6
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	9	11

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rolling Aventicum I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
99	C	GUISOLAN Quentin				2961
50	A	MAEDER David				2901
33	G	AEBISCHER Samuel		X	X	2940
39	G	GUISOLAN Axel	X	X		3132
96		AEBISCHER Yannick				2638
40		FISCHER Marc				2639
Kp		RÜTTIMANN Jonathan				2634
89		DUBEY Thomas				2868
28		MARMY Sylvain				2621
27		MARMY Denilson				2939
7		CHASSOT Fabian				3031

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: EMERY Olivier — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 1708

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:31	28		1				
02:34	99	40	2				
09:22	Kp		3				
19:36	Kp	50	4				
32:24	Kp		5				
44:55	99		6				
50:18	28	27	7				
50:26	40		8				
57:27	Kp	28	9				
				TOTAL			9
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
23:34	89	2	25:34	E
24:53	40	2	26:32	A
27:48	89	2	29:48	C1
31:27	40	2	33:11	H
36:19	89	2	38:19	E
56:50	99	2	58:50	C1
TOTAL			12 min	

2 Rolling Aventicum I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
55	C	TRISCONI Yves				1322
kp	A	BALLINARI Steve				2345
31	G	KOULBANIS Thierry	X	X	X	3651
	G					
38		CARRARD David				2461
9		CORNAZ Léo				2647
41		FORNACHON Didier				1812
86		GATTOLLIAT Arnaud				2725
90		SAVARY Fabrice				1978
18		SCHORNOZ Kellian				2982
10		TONDO Marc-Antoine				3342
21		JAUNIN Simon				2123

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: LUTONADIO Kabuemi Iordy — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 2327

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:36	18	38	1				
02:17	38	18	2				
16:00	55		3				
21:11	kp		4				
26:32	38	21	5				
28:13	18	41	6				
29:01	41	18	7				
33:11	38	55	8				
39:55	18		9				
51:10	18	38	10				
59:55	21		11				
				TOTAL			11
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
15:08	18	2	17:08	H
27:48	10	2	29:48	C1
56:50	9	2	57:27	A
56:50	38	2	58:50	C1
59:37	86	2	60:00	A
TOTAL			10 min	